

Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2018

Numer wersji 104

Aktualizacja: 16.07.2018

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Data utworzenia:** 01.08.2006
- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** Cartechnic Gummipflege
- **Numer artykułu:** 1001350892016
- **Numer rejestracji** 01-2119480162-45
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Produkty pielęgnacyjne
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**
Auto-Teile-Ring GmbH
Otto-Hirsch-Brücken 17
D-70329 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711 918979-99
Fax: +49 (0) 711 918979-30
E-mail: info@cartechnic.de
- **Komórka udzielająca informacji:** Rozdział bezpieczeństwo produktu
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** 998 lub 112, informacja Toksykologiczna w Łodzi 042 657-99-00

* SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Asp. Tox. 1 H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Substancja jest klasyfikowana i oznakowana zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS08

- **Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo
- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**
Kohlenwasserstoffe, C11-C14, Isoalkane, Cycloalkane, <2% Aromaten
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**
H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**
 - P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
 - P102 Chronić przed dziećmi.
 - P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.
 - P301+P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
 - P331 NIE wywoływać wymiotów.
 - P405 Przechowywać pod zamknięciem.
 - P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.
- **Dane dodatkowe:**
EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2018

Numer wersji 104

Aktualizacja: 16.07.2018

Nazwa handlowa: Cartechnic Gummipflege

(ciąg dalszy od strony 1)

- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **Opis:** Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

- Składniki niebezpieczne:

Numer WE: 927-285-2	Kohlenwasserstoffe, C11-C14, Isoalkane, Cycloalkane, <2%	50-100%
Reg.nr.: 01-2119480162-45	Aromaten	
	Asp. Tox. 1, H304	

- Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Wskazówki ogólne:

Osoby narażone należy wyprowadzić ze strefy zagrożonej.

Ułożyć delikatnie i okryć.

Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.

In the event of symptoms receive medical treatment.

- Po wdychaniu:

Osoby poszkodowane wyprowadzić niezwłocznie z obszaru zagrożenia z zachowaniem niezbędnych środków ostrożności. W przypadku nieregularnego oddechu lub wystąpienia bezdechu konieczne jest rozpoczęcie sztucznego oddychania. Osoby poszkodowane należy unieruchomić i wezwać pomoc lekarską.

- Po styczności ze skórą:

Ogólnie produkt nie działa drażniaco na skórę. Zmyć wodą i mydłem.

- Po styczności z okiem:

Przeplukać otwarte oczy przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

- Po połknięciu:

Wypłukać usta wodą.

Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

- 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

- 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- 5.1 Środki gaśnicze

- Przydatne środki gaśnicze:

CO₂, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.

- Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:

Woda pełnym strumieniem

- 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru może uwolnić się:

Tlenek węgla (CO)

Dwutlenek węgla (CO₂)

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2018

Numer wersji 104

Aktualizacja: 16.07.2018

Nazwa handlowa: **Cartechnic Gummipflege**

(ciąg dalszy od strony 2)

Tlenki azotu (NOx)

- 5.3 Informacje dla straży pożarnej**- Specjalne wyposażenie ochronne:**

Odzież ochronna na wszystkie części ciała wraz z maską ochronną na twarz w zależności od warunków środowiskowych.

- Inne dane

Pojemniki zagrożone w przypadku pożaru chłodzić strumieniem wody.

Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

W przypadku działania pary (pyłu) aerozolu zastosować ochronę dróg oddechowych.

Źródła zapłonu trzymać w bezpiecznej odległości.

- 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.

- 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.

- 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Stosować tylko w dobrze przewietrzanych obszarach.

Unikać kontaktu z oczami i skórą.

Unikać temperatur > 50 °C

- Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:

Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.

- 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**- Składowanie:** Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.**- Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Przestrzegać zasad i przepisów dot. przechowywania i użytkowania materiałów stanowiących zagrożenie dla wód (Niemcy).

- Wskazówki odnośnie wspólnego składowania: Nie składować w styczności ze środkami utleniającymi.**- Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**

Składować w miejscu chłodnym, ogrzewanie prowadzi do zwiększenia ciśnienia i niebezpieczeństwa przepuklenia.

- Zalecana temperatura składowania: 0°C - 35°C**- 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

— PL —

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2018

Numer wersji 104

Aktualizacja: 16.07.2018

Nazwa handlowa: Cartechnic Gummipflege

(ciąg dalszy od strony 3)

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:** Nie dotyczy.
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
 - Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
 - Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
 - Unikać styczności z oczami i skórą.
 - Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.
 - Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.
 - Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.
- **Ochrona rąk:** Rękawice ochronne
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**
 - Muszą być przestrzegane wskazówki podane przez producenta rękawic ochronnych w odniesieniu do przenikania i okresu przepuszczalności oraz szczególne warunki panujące w miejscu pracy (obciążenie mechaniczne, czas trwania kontaktu).
 - Przy pierwszych oznakach zużycia należy wymienić rękawice ochronne.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne
- **Ochrona ciała:** Standardowa ochronna odzież robocza.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Ogólne dane

- Wygląd:

Forma:	roztwór wiskozy
Kolor:	Bezbarwny
Zapach:	Charakterystyczny

- **Wartość pH:** nie do użytku

- Zmiana stanu

Temperatura topnienia/krzepnięcia:	<60 °C
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	>185 °C

- **Temperatura zapłonu:** 63 °C

- **Temperatura palenia się:** 232 °C

- **Temperatura samozapłonu:** Produkt nie jest samozapalny.

- **Właściwości wybuchowe:** Produkt nie grozi wybuchem.

- Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

Dolna:	0,5 Vol %
Górna:	5 Vol %

- **Prężność par:** Nieokreślone.

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2018

Numer wersji 104

Aktualizacja: 16.07.2018

Nazwa handlowa: Cartechnic Gummipflege

(ciąg dalszy od strony 4)

- Gęstość w 20 °C:	0,7666-0,7776 g/cm ³
- Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda:	Nierozpuszczalny.
- Lepkość:	
Dynamiczna:	Nie określono
Kinetyczna:	Nie określono
rozpuszczalniki organiczne:	98,5
Zawartość ciał stałych:	1,5 %
- 9.2 Inne informacje	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Utleniacz.
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**
W razie pożaru wytwarza się tlenek węgla CO i dwutlenek węgla CO₂.
Tlenki azotu (NO_x)

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Pierwotne działanie drażniące:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Długotrwały lub powtarzający się kontakt ze skórą może spowodować odtłuszczenie i zapalenie skóry (dermatitis). W wypadku połknięcia z następującymi po tym wymiotami może dojść do aspiracji przez płuca, co prowadzi do duszenia się lub do toksycznego obrzęku płuc.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2018

Numer wersji 104

Aktualizacja: 16.07.2018

Nazwa handlowa: Cartechnic Gummipflege

(ciąg dalszy od strony 5)

- **Zagrożenie spowodowane aspiracją**
Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
Poniższa wskazówka dotyczy produktu oryginalnego, a nie jego modyfikacji i produktów pochodnych. W przypadku mieszanin z innymi produktami konieczna może być utylizacja innymi metodami; w razie wątpliwości zasięgnąć informacji u dostawcy produktu lub w lokalnym urzędzie.
- **Zalecenie:**
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
Skazona wodę rozdzielić w separatorze i utylizować zgodnie z przepisami.
- **Numer klucza odpadów:**
Kody odpadów odnoszą się od dn. 1.1.1999 nie tylko do produktu, ale również do podstawowej dziedziny zastosowania. Aktualny kod odpadów dla danej dziedziny zastosowania można znaleźć w europejskim katalogu odpadów.
- **Opakowania nieoczyszczone:** Usuwane zgodnie z przepisami.
- **Zalecenie:**
Pojemniki całkowicie opróżnić, wyczyścić i przeznaczyć do odzysku lub ponownego przetworzenia.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- | | |
|--|------|
| - 14.1 Numer UN | |
| - ADR, IMDG, IATA | brak |
| - 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN | |
| - ADR, IMDG, IATA | brak |
| - 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie | |
| - ADR, IMDG, IATA | |
| - Klasa | brak |

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 17.07.2018

Numer wersji 104

Aktualizacja: 16.07.2018

Nazwa handlowa: Cartechnic Gummipflege

(ciąg dalszy od strony 6)

- 14.4 Grupa pakowania	
- ADR, IMDG, IATA	brak
- 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Nie nadający się do zastosowania.
- 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC	Nie nadający się do zastosowania.
- Transport/ dalsze informacje:	Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny
- Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008
Substancja jest klasyfikowana i oznakowana zgodnie z przepisami CLP.
- Piktogramy określające rodzaj zagrożenia



GHS08

- Hasło ostrzegawcze Niebezpieczeństwo
- Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:
Kohlenwasserstoffe, C11-C14, Isoalkane, Cycloalkane, <2% Aromaten
- Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia
H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
- Zwroty wskazujące środki ostrożności
P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102 Chronić przed dziećmi.
P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.
P301+P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P331 NIE wywoływać wymiotów.
P405 Przechowywać pod zamknięciem.
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII Warunki ograniczenia: 3
- Przepisy poszczególnych krajów:
- Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia: Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży.
- 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- Zastosowanie: Zapoznać się ze wskazówkami podanymi w instrukcji.

(ciąg dalszy na stronie 8)

Karta charakterystyki **Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.07.2018

Numer wersji 104

Aktualizacja: 16.07.2018

Nazwa handlowa: Cartechnic Gummipflege

(ciąg dalszy od strony 7)

- Odnośne zwroty

Pełne brzmienie wskazówek bezpieczeństwa podanych ze skrótami w punkcie 3 (zdania H i R). Zdania R dotyczą wyłącznie składników. Oznaczenie produktu podano w punkcie 2.
H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

- Wydział sporządzający wykaz danych: Patrz komórka d/s informacji**- Skróty i akronimy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

LEV: Local Exhaust Ventilation

RPE: Respiratory Protective Equipment

RCR: Risk Characterisation Ratio (RCR= PEC/PNEC)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Classification, Labelling and Packaging (Regulation (EC) No. 1272/2008)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Zagrożenie spowodowane aspiracją – Kategoria 1

- * Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej
